

Coordination de la manifestation :  
**Cabinet de Catherine VIEU-CHARIER**,  
Adjointe à la Maire de Paris,  
chargée de la mémoire et du monde combattant  
Correspondant défense

Rédaction :  
**Laurent BELLINI - Romaric SEUZARET**  
Mairie de Paris

Création graphique :  
**Jérôme GUITTARD**, DICOM - Mairie de Paris

Impression sur papier recyclé  
par Imprimerie Chiffolleau

Ce programme ne peut être vendu

MAIRIE DE PARIS 

Cohen&Cohen



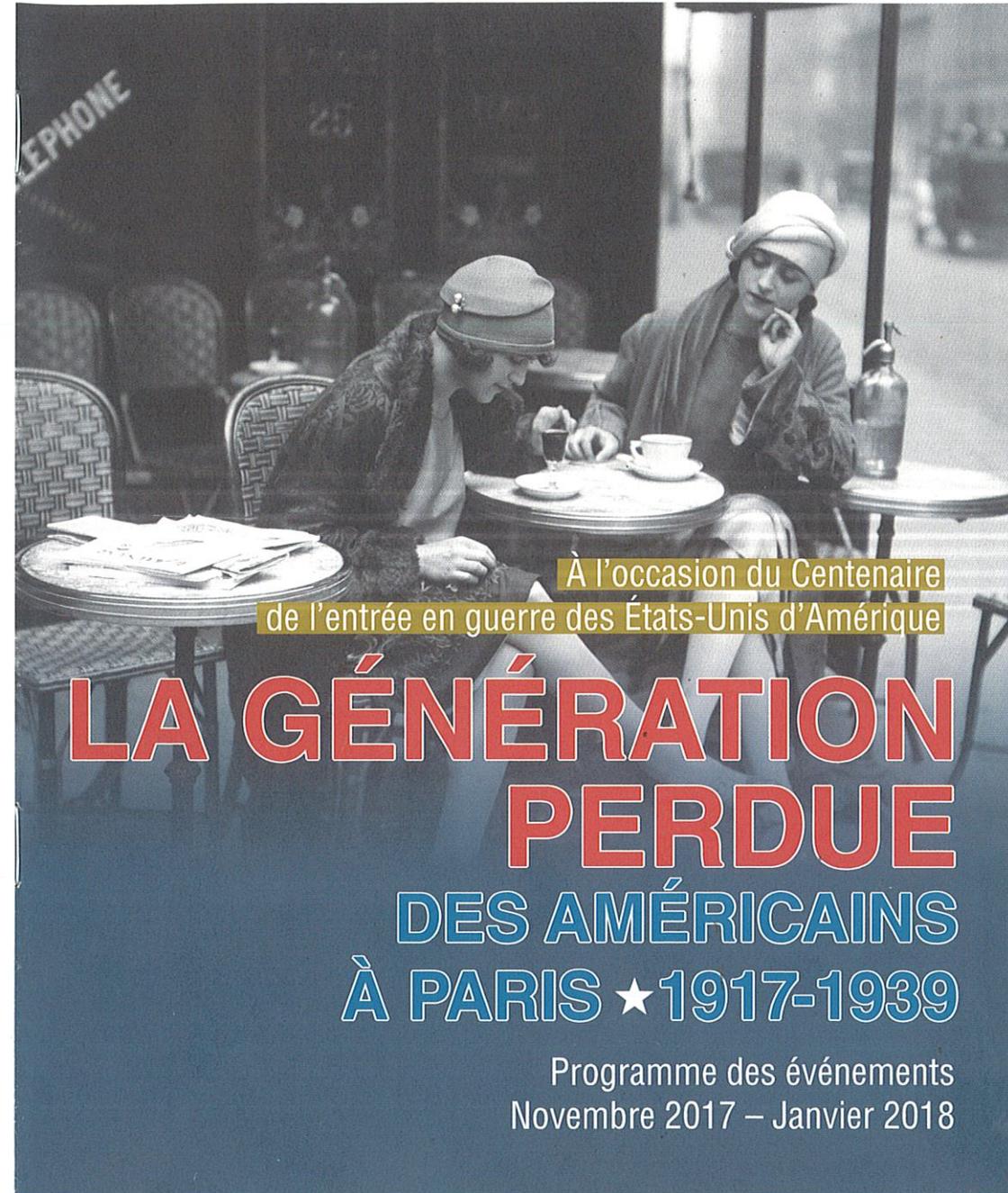
THE UNITED STATES  
WORLD WAR ONE  
CENTENNIAL COMMISSION



MAIRIE DE PARIS 



Cohen&Cohen



À l'occasion du Centenaire  
de l'entrée en guerre des États-Unis d'Amérique

# LA GÉNÉRATION PERDUE DES AMÉRICAINS À PARIS ★ 1917-1939

Programme des événements  
Novembre 2017 – Janvier 2018

---

## Américains en guerre, Américains en fête : Paris et la Génération Perdue, 1917 - 1939

---

Il y a cent ans, le 6 avril 1917, les États-Unis d'Amérique déclaraient la guerre à l'Allemagne, rompant ainsi avec leur position de neutralité qui avait prévalu depuis le début de la Guerre, le 3 août 1914. Le 13 juin 1917, les États-Unis envoient en France leur premier corps expéditionnaire : 177 soldats américains commandés par le Général John Pershing débarquent à Boulogne-sur-Mer, dans la liesse populaire.

Entre juillet 1917 et novembre 1918, qui marque la fin du conflit, ce sont près de deux millions de « sammies » – soldats surnommés ainsi en référence à l'Oncle Sam, symbole de l'Amérique paternelle, – qui auront été mobilisés sur le sol européen. Parmi eux, 370 000 noirs américains ont participé aux combats dans l'espoir que leur engagement mettrait un terme à la ségrégation raciale qui régnait alors dans leur pays.

Toutefois, avant même que les États-Unis n'entrent officiellement en guerre, plus de 3500 Américains s'étaient portés volontaires pour servir dans les sections sanitaires étrangères, sous le contrôle de la Croix-Rouge américaine, pour conduire des ambulances, transporter les blessés sur le front. Le célèbre écrivain américain et Prix Nobel de littérature, Ernest Hemingway, en faisait notamment partie.

La Grande Guerre a ainsi marqué toute une génération de jeunes américains, parvenus à l'âge adulte pendant le conflit. Désabusée, désenchantée, cette jeune génération peinait à croire encore aux valeurs de gloire et d'honneur héritées de son enfance, et pour lesquelles tant de souffrances et de massacres avaient été commis. La réalité cruelle de la Guerre lui avait en quelque sorte fait perdre ses repères, et tout semblait à reconstruire.

Dans l'entre-deux-guerres, nombreux furent les artistes et écrivains américains à remettre en question ces principes moraux et ces vertus traditionnelles du monde d'avant-guerre, exprimant avant tout un immense désarroi et une incompréhension manifeste de la politique de « retour à la normale » du Président Harding. Aussi différents qu'aient été leurs parcours, les mêmes objectifs les unissaient : redonner du sens à l'aventure humaine, découvrir de nouvelles valeurs et un nouveau langage artistique capable de les exprimer.

C'est à Paris que beaucoup de ces artistes et écrivains américains trouvèrent un terrain favorable et privilégié pour ce renouveau artistique et culturel capable de leur procurer de nouvelles émotions. Attirés par les mouvements d'avant-garde, les mutations des arts plastiques et des arts visuels, et l'essor

d'une nouvelle forme d'écriture (dadaïsme et surréalisme), ils trouvèrent dans la Capitale française un véritable espace de liberté et d'expression.

S'ouvre alors à Paris, dans les années 1920 et 1930 une période d'insolence créatrice, de fête et de liberté. C'est l'époque du jazz, des salons littéraires, des bals et de la vie nocturne. Josephine Baker attire les foules dans les cabarets, Francis Scott Fitzgerald publie *Gatsby le Magnifique*, Ernest Hemingway rencontre Picasso, tandis que l'on discute peinture et littérature dans le salon de Gertrude Stein, au 27 rue de Fleurus.

Dans *Paris est une fête*, Ernest Hemingway rapporte les propos que Gertrude Stein lui tint un jour : « Vous êtes tous une génération perdue, voilà ce que vous êtes, vous, tous les jeunes qui ont servi pendant la Guerre ... une génération perdue. »

A l'occasion du centenaire de l'entrée en guerre des États-Unis, c'est cette génération perdue, mais aussi l'atmosphère du Paris des « années folles » d'après-guerre que nous vous proposons de découvrir à travers cette riche programmation gratuite d'exposition, de conférences, de projections, de rencontres littéraires et de visites guidées ★

Photo de Couverture :

Deux mannequins américains prenant la pose de Parisiennes élégantes à la terrasse d'un café, vers 1925.

© Photographie Maurice-Louis Branger / Roger-Viollet

# TOUTES LES DATES

## EXPOSITION GRATUITE

### LA GÉNÉRATION PERDUE.

#### DES AMÉRICAINS À PARIS, 1917-1939

Du 7 novembre 2017 au 15 janvier 2018

Façades de la Caserne Napoléon, Hôtel de Ville, 75004 Paris

Début de l'exposition à l'angle de la rue de Rivoli et de la rue de Lobau

**ÉVÉNEMENTS GRATUITS, sur inscription obligatoire  
(voir les différentes pages du livret) :**

**Mardi 14 novembre 2017 à 18h00**

#### CINÉ-CONFÉRENCE

#### LE PARIS NOIR. LES AFRICAINS-AMÉRICAINS DANS LA VILLE LUMIÈRE

Auditorium de l'Hôtel de Ville - Hôtel de Ville, 5 rue de Lobau, 75004 Paris

**Samedi 18 novembre 2017 à 11h00**

#### VISITE GUIDÉE

#### LE PARIS DE LA GÉNÉRATION PERDUE : GREENWICH VILLAGE D'ODÉON À MONTPARNASSE

Rendez-vous devant l'exposition de l'Hôtel de Ville

**Lundi 20 novembre 2017 à 17h00**

#### RENCONTRE LITTÉRAIRE (en anglais)

#### LECTURES PUBLIQUES DE JEUNES ÉCRIVAINS RÉSIDENTS DE LA LIBRAIRIE SHAKESPEARE & CO

Librairie Shakespeare & Co - 37, rue de la Bûcherie, 75005 Paris

**Vendredi 24 novembre 2017 à 18h00**

#### CINÉ-CONFÉRENCE

#### LE PARIS DES ROMANCIERS AMÉRICAINS par Hossein TENGOUR

Auditorium de l'Hôtel de Ville - Hôtel de Ville, 5 rue de Lobau, 75004 Paris

**Dimanche 26 novembre 2017 à 11h00**

#### VISITE GUIDÉE

#### LE PARIS NOIR : HARLEM À MONTMARTRE

Rendez-vous devant l'exposition de l'Hôtel de Ville

**Mardi 28 novembre 2017 à 19h00**

#### RENCONTRE LITTÉRAIRE (en anglais)

#### LECTURES PUBLIQUES D'ÉTUDIANTS AMÉRICAINS

Fondation des États-Unis - Cité internationale universitaire de Paris  
15 boulevard Jourdan, 75014 Paris

**Samedi 2 décembre 2017 à 11h00**

#### VISITE GUIDÉE

#### LE PARIS DE LA GÉNÉRATION PERDUE : GREENWICH VILLAGE D'ODÉON À MONTPARNASSE

Rendez-vous devant l'exposition de l'Hôtel de Ville

**Jeudi 7 décembre 2017 à 19h00**

#### CONFÉRENCE

#### LA GÉNÉRATION PERDUE. DES AMÉRICAINS À PARIS, 1917-1939 par Vincent BOUVET

Bibliothèque de l'Hôtel de Ville - Hôtel de Ville - 5, rue de Lobau, 75004 Paris

**Dimanche 10 décembre 2017 à 11h00**

#### VISITE GUIDÉE

#### LE PARIS NOIR : HARLEM À MONTMARTRE

Rendez-vous devant l'exposition de l'Hôtel de Ville

**Vendredi 15 décembre 2017 à 18h30**

#### CONCERT - LECTURE

#### SUR LES PAS DES HELLFIGHTERS

Auditorium du Petit Palais - Avenue Winston Churchill, 75008 Paris

**Mercredi 17 janvier 2018 à 19h30**

#### RENCONTRE LITTÉRAIRE (en anglais)

#### LECTURES PUBLIQUES D'UN AUTEUR AMÉRICAIN

American Library in Paris - 10, rue du Général Camou, 75007 Paris

# EXPOSITION

« **L'Amérique est mon pays et Paris est mon chez-moi** » (Gertrude STEIN).

Le célèbre adage de Gertrude STEIN, femme de lettres américaine émigrée à Paris dès 1904, illustre bien le destin singulier des artistes américains venus s'installer dans la Ville lumière dans les années 1920 et 1930. Toujours selon les mots de STEIN, ces artistes – écrivains, poètes, peintres, sculpteurs, photographes, musiciens, etc. – formèrent « La Génération perdue » : une génération entre deux guerres, partagée entre deux territoires, et en quête de liberté, d'identité et de reconnaissance. Ils trouvèrent alors dans la Ville lumière un havre de paix propice à la création artistique, et un public parisien enthousiaste vis-à-vis de ce renouveau culturel que l'on désigna plus tard sous le terme de « révolution du modernisme ».

C'est l'histoire de cette génération d'artistes venus d'Outre-Atlantique, mais aussi celle de « la Ville la plus américaine de l'Ancien Monde » et de l'atmosphère parisienne des « Années folles », qui est retracée en images dans cette exposition de photographies issues de l'ouvrage de Vincent BOUVET « La Génération Perdue. Des Américains à Paris, 1917-1939 » et paru en 2016 aux éditions Cohen & Cohen.

**DU 7 NOVEMBRE 2017 AU 15 JANVIER 2018**

**LA GÉNÉRATION PERDUE**

**DES AMÉRICAINS À PARIS, 1917 - 1939**

Sur les façades de la « Caserne Napoléon ». Début de l'exposition à l'angle de la rue de Rivoli et de la rue de Lobau. Accès gratuit - M° Hôtel de Ville (L1)

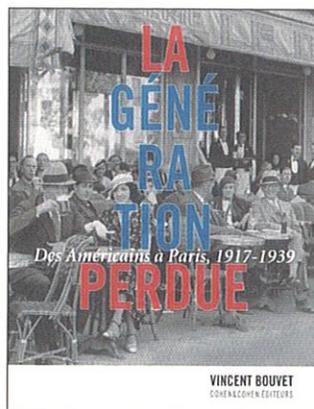
**POUR PROLONGER L'EXPOSITION**



• **JEUDI 7 DÉCEMBRE 2017 À 19 HEURES**

**CONFÉRENCE de Vincent BOUVET**

**Bibliothèque de l'Hôtel de Ville** - 5, rue de Lobau, 75004 Paris - M°: Hôtel de Ville (L1)  
- Gratuit, sur inscription, en allant sur le site [www.bibliocite.fr/evenements](http://www.bibliocite.fr/evenements)



Vincent BOUVET est historien et historien de l'art, spécialisé dans les sujets d'architecture et d'art décoratifs des XIXe et XXe siècles. Il a été rédacteur en chef de la revue *Monuments Historiques* et responsable de publications aux Éditions du Patrimoine. Il a collaboré à *Beaux-Arts Magazine*, *Connaissance des arts*, *L'Objet d'art*, à des ouvrages collectifs (*Auteuil-Passy*, *Georges Hoentschel*, etc.). Il a publié

plusieurs ouvrages illustrés sur Paris (éditions Hazan, Nicolas Chaudin, Place des Victoires). Actuellement responsable des éditions d'une grande école d'art à Paris, il est l'auteur de l'ouvrage *La Génération perdue. Des Américains à Paris, 1917-1939*, paru en 2016 aux éditions Cohen & Cohen.

Auteur : Vincent BOUVET  
Edition : Cohen & Cohen (2016)  
284 pages, 65€

# CINÉ-CONFÉRENCES

Dans les années 1920 et 1930, une certaine « américanité » s'implante à Paris et investit tous les arts : écriture, peinture, photographie, sculpture, architecture, danse, mode, etc. Aussi différents qu'aient été leurs parcours, tous ces artistes américains recherchaient une certaine liberté pour créer, s'amuser, s'épanouir.

La ciné-conférence autour du Paris Noir retracera l'histoire et quelques parcours des artistes Noirs Américains exilés à Paris dans l'entre-deux-guerres, fuyant la politique de ségrégation raciale encore en vigueur aux États-Unis. Elle donnera l'occasion de revenir sur les lieux de vie de ces artistes à Paris, sur la réception du public parisien à leurs créations artistiques et sur l'héritage culturel qu'ils nous lèguent, sans oublier de questionner le paradoxe d'une liberté parisienne quand dans le même temps, les Africains Noirs des colonies françaises ne jouissaient pas des mêmes droits.

La ciné-conférence sur le Paris des romanciers s'appuiera sur le film *Le Soleil se lève aussi* (1957), une adaptation du roman éponyme d'E. Hemingway écrit en 1926. Ce film, comme le roman, traitent précisément de cette « Génération perdue » d'écrivains américains désenchantés, parfois à la dérive, et venus chercher à Paris le goût de la fête et de la liberté, un nouveau cadre d'inspiration et de nouvelles sensations de vie.

• **MARDI 14 NOVEMBRE À 18 HEURES**  
**LE PARIS NOIR. LES AFRICAINS-AMÉRICAINS**  
**DANS LA VILLE LUMIÈRE**

Avec les interventions de **Joanne BURKE** (réalisatrice du documentaire), **Julia BROWN** (documentaliste du documentaire), **Jake LAMAR** (écrivain) et **Raina LAMPKINS-FIELDER** (modératrice).

**Auditorium de l'Hôtel de Ville**

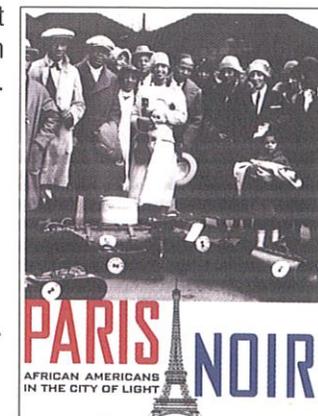
5, rue de Lobau, 75004 Paris - M° Hôtel de Ville (L1)  
Gratuit, sur inscription à : [memoireetmondecombattant@paris.fr](mailto:memoireetmondecombattant@paris.fr)

• **VENDREDI 24 NOVEMBRE À 18 HEURES**  
**LE PARIS DES ROMANCIERS AMÉRICAINS**

Avec l'intervention de **Hossein TENGOUR**  
(docteur en littérature, langue et civilisation française)

**Auditorium de l'Hôtel de Ville**

5, rue de Lobau, 75004 Paris - M° Hôtel de Ville (L1)  
Gratuit, sur inscription à : [memoireetmondecombattant@paris.fr](mailto:memoireetmondecombattant@paris.fr)



# RENCONTRES LITTÉRAIRES

Dans les années 1920 et 1930, et jusque dans les années 1950, Paris demeura la Capitale culturelle du monde occidental. Elle exerça un attrait quasi magnétique sur des générations entières d'intellectuels, de poètes et d'écrivains qui, pour beaucoup d'entre eux, migrèrent vers la Ville lumière. Ils profitèrent d'un réseau d'édition particulièrement développé et qui leur était accessible. Entre 1919 et 1938, 238 ouvrages en langue anglaise furent publiés à Paris.

Aujourd'hui encore, quelques écrivains ou étudiants en lettres américains continuent de puiser leur inspiration à Paris, résident et travaillent dans les lieux emblématiques qui ont marqué les années de la Génération perdue, comme la célèbre librairie Shakespeare & Co.

Nous vous proposons ici, à travers trois dates, de partir à la rencontre de ces écrivains et étudiants américains d'aujourd'hui, qui s'inscrivent dans le sillage de la Génération perdue des années 1920 et 1930. A travers des lectures de poèmes et de romans en langue originale, issus de leurs propres productions, littéraires ou non, ils vous feront partager un moment unique dans des lieux chargés d'histoire.

## LECTURES PUBLIQUES DE POÈMES ET DE ROMANS (EN ANGLAIS)

Avec présentation et dédicaces du livre *La Génération perdue* (de **Vincent Bouvet**, aux éditions Cohen & Cohen, 2016)

### • LUNDI 20 NOVEMBRE 2017 À 17 HEURES

#### LECTURES PUBLIQUES PAR DES JEUNES ÉCRIVAINS RÉSIDENTS DE LA LIBRAIRIE SHAKESPEARE & CO

##### Librairie Shakespeare & Co

37, rue de la Bûcherie, 75005 Paris - Accès : Station Saint-Michel (Métro 4, RER B, RER C)  
Gratuit, sans inscription préalable

### • MARDI 28 NOVEMBRE 2017 À 19 HEURES

#### LECTURES PAR FATIMA CADET-DIABY (ÉTUDIANTE EN CINÉMA ET AUDIOVISUEL) ET CHRISTOPHER GELLERT (ÉTUDIANT EN LITTÉRATURE), RÉSIDENTS DE LA FONDATION DES ÉTATS-UNIS

##### Fondation des États-Unis

15 boulevard Jourdan, 75014 Paris - Accès : Station Cité Universitaire (RER B ou Tram 3a)  
Gratuit, sur inscription en allant sur le site : [www.weezevent.com/lecture-generation-perdue](http://www.weezevent.com/lecture-generation-perdue)

### • MERCREDI 17 JANVIER 2017 À 19 HEURES 30

#### LECTURES PAR JAKE LAMAR, ÉCRIVAIN AMÉRICAIN, RÉSIDENT DE L'AMERICAN LIBRARY IN PARIS (EN ANGLAIS)

##### American Library in Paris

10, rue du Général Camou, 75007 Paris - Accès : arrêt Monttesuy ou Rapp-la Bourdonnais  
(Bus 42 ou Bus 69 et 87) - Gratuit, sur inscriptions à : [info@americanlibraryinparis.org](mailto:info@americanlibraryinparis.org)

# CONCERT - LECTURE

Parmi les premières troupes américaines à débarquer sur le sol européen figurait le 369<sup>e</sup> régiment d'infanterie entièrement composé de noirs américains, que les allemands surnommèrent les « Harlem Hellfighters » (les Combattants de l'Enfer venus de Harlem), en raison de leur courage et de leur ténacité au combat. Le 369<sup>e</sup> régiment d'infanterie comptait en son sein une fanfare, composée d'une soixantaine de membres avec à sa tête James Reese Europe. De ville en ville, de fronts en fronts, la fanfare défilait au rythme de morceaux de jazz. C'était la première fois que la population française, et bientôt l'Europe, découvrait cette musique nouvelle venue d'Outre-Atlantique. Après la guerre, dans les années 1920 et 1930, le jazz s'est implanté à Paris, et les plus grands s'y sont produits : Louis Armstrong, Duke Ellington, etc.

A travers ce concert ponctué par des lectures de poèmes et de romans emblématiques des écrivains de la Génération perdue, immergez-vous dans le Paris littéraire et musical des années 1920 et 1930, sur les traces des jazzmen et des écrivains américains qui ont insufflé à Paris, mais aussi dans toute l'Europe, un renouveau artistique et culturel que Paris porte toujours en héritage.

### • VENDREDI 15 DECEMBRE 2017 À 18 HEURES 30 SUR LES PAS DES HELLFIGHTERS

Avec la participation de la formation Jazz de la Musique de l'Air et les comédiens **Quentin DELCOURT**, **Nicolas EVRARD**, **Marion ISVI** et **Rita NEMINADANE**.

#### Auditorium du Petit Palais

Avenue Winston Churchill, 75008 Paris

Accès : métro Champs-Élysées Clémenceau (L 1, L 13)

Gratuit, sur inscription à : [memoireetmondecombattant@paris.fr](mailto:memoireetmondecombattant@paris.fr)



© Granger / Rue des Archives

# VISITES GUIDÉES ★ ★ ★ ★ ★

Où vivaient et où travaillaient les artistes américains émigrés à Paris dans les années 1920 et 1930 ? Quels étaient les lieux de rencontres, d'échanges intellectuels, de spectacle, de création artistique ?

A Montparnasse, les peintres, les poètes, les écrivains, les photographes et les sculpteurs investissaient les rues, les cafés et les salons.

De l'autre côté de la Seine, entre Pigalle et Montmartre, dans les clubs et dans les music-halls non loin du Moulin Rouge, on faisait la fête, on dansait sur des airs de jazz importés d'Outre-Atlantique.

A travers ces visites guidées en français, nous vous proposons un voyage dans le temps. Partez à la découverte des quartiers parisiens de l'avant-garde culturelle et artistique des « années folles », sur les traces de ces jeunes artistes du « Nouveau Monde » émigrés au cœur de « l'Ancien Monde » à Paris dans les années 1920 et 1930.

- **SAMEDI 18 NOVEMBRE 2017 À 11 HEURES**
- **SAMEDI 2 DÉCEMBRE 2017 À 11 HEURES**

## **LE PARIS DE LA GÉNÉRATION PERDUE : GREENWICH VILLAGE, D'ODÉON À MONTPARNASSE**

**Durée : 2 heures**

Groupes de 20 personnes par session

Point de rendez-vous : Hôtel de ville, au niveau du 3 rue de Lobau, devant l'exposition.

Gratuit, sur inscriptions à : [memoireetmondecombattant@paris.fr](mailto:memoireetmondecombattant@paris.fr)

Descriptif de la visite :

Vous parcourrez Montparnasse et Saint-Germain-des-Prés à la découverte des cafés et bars où les artistes américains installés à Paris après la Première Guerre mondiale se réunissaient. Vous vous arrêterez devant l'immeuble d'Ernest Hemingway rue Férou, celui de F. Scott Fitzgerald rue de Vaugirard et celui de Gertrude Stein rue de Fleurus; vous traverserez le jardin du Luxembourg par où passait Ernest Hemingway pour se rendre à la galerie d'art moderne et où Gertrude Stein promenait son chien. Vous passerez également devant la célèbre librairie Shakespeare and Company, fondée par l'américaine Sylvia Beach, et devenue le refuge des écrivains expatriés. Cette promenade sera ponctuée d'anecdotes surprenantes et amusantes sur cette communauté bohème.

### **Votre guide – conférencier : Brad NEWFIELD**

Brad Newfield est un historien américain avec un intérêt tout particulier pour les relations franco-américaines. Il propose des visites guidées, en français et en anglais, sur la Révolution française, Hemingway et les écrivains de la Génération perdue, Thomas Jefferson, Benjamin Franklin, le Paris des Africains-Américains, le Paris juif et Paris sous l'Occupation

- **DIMANCHE 26 NOVEMBRE 2017 À 11 HEURES**
- **DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 2017 À 11 HEURES**

## **LE PARIS NOIR : HARLEM À MONTMARTRE**

**Durée : 2 heures**

Groupes de 20 personnes par session

Point de rendez-vous : Hôtel de ville, au niveau du 3 rue de Lobau, devant l'exposition.

Gratuit, sur inscriptions à : [memoireetmondecombattant@paris.fr](mailto:memoireetmondecombattant@paris.fr)

Descriptif de la visite :

Cette visite parcourt le 9<sup>e</sup> arrondissement fréquenté par les soldats Africains-Américains arrivés en France avec le Corps expéditionnaire américain du Général Pershing en 1917. Vous entendrez aussi parler de Josephine Baker, de Bricktop, de Sidney Bechet et d'autres qui ont attiré le tout-Paris dans les premiers clubs de jazz de Pigalle. Il y aura sur notre chemin le restaurant de Leroy Haynes, où se retrouvaient les écrivains Richard Wright et James Baldwin ainsi que le poète Langston Hughes. Nous partirons à la découverte du Paris des années 20 et de quelques-uns de ses secrets, illustré de nombreuses anecdotes.



Josephine Baker  
et le couturier Paul Poiret en 1925  
© Boris Lipnitzki / Roger-Viollet